



Schiarazula Marazula

Schiarazula Marazula (Orff) · Un abuelo, una danza y un viaje en el tiempo

Nombre: _____ Grupo: _____ Fecha: _____

1. Escucha y comprende

Escucha primero sin escribir. Después, escucha otra vez y responde con tus propias palabras.

1. ¿Qué escena te invita a imaginar el abuelo al comienzo?

2. ¿Con qué región italiana se relaciona la danza?

3. ¿Qué relación tiene Giorgio Mainerio con esta melodía?

4. ¿En qué año y ciudad se publicó el Primer libro de danzas?

5. ¿Por qué no podemos llamar estreno a la publicación de 1578?

6. Nombra tres instrumentos presentes en la adaptación para vuestra clase.

7. Según el abuelo, ¿qué debe hacer el grupo al acelerar?



Schiarazula Marazula

Schiarazula Marazula (Orff) · 2. Lectura · Primera parte

Abuelo: Historia de Schiarazula Marazula. Acércate, que hoy no necesito una maleta para viajar. Me basta esta partitura. ¿Has visto qué nombre? Parece una palabra mágica. Yo la digo despacio para no enredarme: Schiarazula Marazula. Imagínate una plaza, unas personas que se reúnen y alguien que empieza a tocar. Primero se mueve un pie. Después, otro. Y cuando te das cuenta, la música ya te ha invitado al baile.

Abuelo: Esta melodía nos lleva al norte de Italia, a una región llamada Friuli. Se considera una danza de tradición popular. Eso significa que no nació necesariamente para un gran teatro: pudo circular entre personas que la aprendían escuchando y bailando. En vuestra partitura aparece precisamente la palabra popular. Ahora bien, conocemos el nombre del músico que la incluyó en una colección del Renacimiento: Giorgio Mainerio. Una melodía puede viajar de boca en boca y, después, encontrar un lugar en un libro.

Abuelo: Mainerio era de Parma. Fue sacerdote y músico, y trabajó en Udine y Aquileia. Allí tuvo responsabilidades en la música de la iglesia. Su fecha de nacimiento no se conoce con certeza; suele situarse hacia mil quinientos treinta y cinco. Fíjate en ese hacia: una palabra pequeña que nos recuerda que los historiadores no siempre tienen todos los datos. A mí me gusta que una historia sea emocionante, pero también que nos diga cuándo sabe algo y cuándo solo puede aproximarse.

Abuelo: En mil quinientos setenta y ocho apareció en Venecia su Primer libro de danzas, publicado por Angelo Gardano. Reunía veintiuna piezas y proponía interpretarlas a cuatro voces, con distintos instrumentos. Schiarazula Marazula está entre ellas. Mainerio había preparado la colección antes, pero explicó que las dificultades relacionadas con la terrible peste de Venecia habían retrasado su publicación. ¡Qué contraste! Un libro lleno de música para bailar llegaba después de tiempos muy difíciles. La alegría también tiene su historia.



Schiarazula Marazula

Schiarazula Marazula (Orff) · 2. Lectura · Segunda parte

Abuelo: Y aquí viene una pregunta que me hacen a menudo: abuelo, ¿entonces la danza se estrenó en mil quinientos setenta y ocho? No podemos afirmar eso. Esa es la fecha de publicación del libro, no la de una primera interpretación documentada. Tampoco sabemos el día exacto en que nació la melodía. Si alguien aprende una canción de otra persona y la canta años antes de que se imprima, ¿cuándo empieza su historia? Ya ves: publicar, componer y estrenar son acciones diferentes.

Abuelo: Pero volvamos a vuestra clase. La versión que tenéis está adaptada por Vicent Julio Navarro i Porcar. Incluye flauta soprano, metalófonos y varios instrumentos de percusión, como pandereta, tambor y bombo. Es una adaptación para el conjunto escolar, con instrumentos habituales en la práctica Orff. Carl Orff vivió muchos siglos después de Mainerio. Su nombre nos orienta sobre una manera de aprender música con la voz, el movimiento y los instrumentos; no significa que compusiera esta danza antigua.

Abuelo: Mira ahora una indicación de la partitura: acelerar poco a poco. Eso pide aumentar gradualmente la velocidad. No es una carrera para ver quién termina primero. Imagina que todos caminamos juntos y vamos apretando el paso. Si uno sale disparado, rompe el grupo. En cambio, si escuchamos a los demás, seguimos unidos. La flauta puede llevar la melodía, mientras otras partes la acompañan. Hasta un patrón sencillo merece atención: sostener al grupo también es hacer música.

Abuelo: Antes de tocar, te propongo un juego. Marca un pulso tranquilo con las manos y piensa en esa plaza que imaginamos. Después, observa qué partes se repiten y acuerda con tus compañeros cómo cambiará la velocidad. No hace falta fingir que vivimos en el Renacimiento. Basta escuchar de verdad. Una melodía antigua sigue viva cuando alguien la comparte, la transforma y la interpreta con cuidado. Ahora sí: abre la partitura. Yo me quedo aquí, siguiendo el pulso. Y cuidado, que este abuelo todavía tiene ganas de bailar.

Palabras que ayudan

Tradición popular: Música o costumbres compartidas y transmitidas por una comunidad.

Publicación: Difusión de una obra en un soporte, como un libro impreso.

Estreno: Primera interpretación pública de una obra.

Adaptación: Versión preparada para otros intérpretes, instrumentos o necesidades.

Acelerando: Aumento gradual de la velocidad musical.

Pulso: Latido regular que sirve como referencia para tocar juntos.



Schiarazula Marazula

Schiarazula Marazula (Orff) · 3. Comprensión lectora · Comprueba e interpreta

1. Explica con tus palabras qué significa que una danza sea de tradición popular.

2. Ordena estas acciones según el viaje que plantea el texto: adaptación escolar, transmisión entre personas, publicación de Mainerio. ¿Cuál tiene una fecha concreta?

3. ¿Qué información expresa la palabra «hacia» en «hacia 1535»? Escribe otra manera de decir lo mismo.

4. ¿Qué dificultad retrasó la publicación de la colección? ¿Por qué el abuelo habla de un contraste?



Schiarazula Marazula

Schiarazula Marazula (Orff) · 3. Comprensión lectora · Relaciona y crea

5. Un compañero dice: «Como pone Orff, Carl Orff compuso esta danza en 1578». Corrige su explicación usando el texto.

6. ¿Por qué se compara tocar juntos con caminar juntos? Relaciona la comparación con el acelerando.

7. Diseña un ensayo de tres pasos para esta partitura. Incluye una acción para escuchar a los compañeros y otra para cambiar la velocidad.

Para saber más

Partitura del aula: adaptación de Vicent Julio Navarro i Porcar, Música Secundaria.
<https://www.musicasecundaria.com/Partituras/Clasicas/SCHIRAZUELA%20MARAZUELA.pdf>

Franco Colussi, «Mainerio, Giorgio», Dizionario Biografico degli Italiani, Treccani.
[https://www.treccani.it/enciclopedia/giorgio-mainerio_\(Dizionario-Biografico\)/](https://www.treccani.it/enciclopedia/giorgio-mainerio_(Dizionario-Biografico)/)

Catálogo bibliográfico SBN del Polo Bolognese: edición de Angelo Gardano, Venecia, 1578.
<https://sol.unibo.it/SebinaOpac/resource/UBO03743005>

IMSLP: contenido de Il Primo Libro de Balli.
[https://imslp.org/wiki/Il_Primo_Libro_de_Balli_\(Mainerio,_Giorgio\)](https://imslp.org/wiki/Il_Primo_Libro_de_Balli_(Mainerio,_Giorgio))

Massimo Pennesi, «Schiarazula Marazula», Educación Musical: tradición friulana.
<https://educacionmusical.es/2013/12/25/schiarazula-marazula/>